COMERCIO.

BOLSA COMERCIAL DE SANTIAGO

28-B—HUÉRFANOS—28-B.

MOVIMIENTO DE EFECTOS PÚBLICOS Y DE PRODUCTOS NATURALES.

Santiago, marzo 27 de 1888.

Transacciones efectuadas en la feria de animales hoi mártes.

Terneros de pié a $ 9.50
Vacas secas flacas a $ 24
Id paridas a $ 47.50
Bueyes a $ 55
Id flacos $ a 41
Vacas a media gordura a $ 40.30
Id gordas a $ 52.10
Bueyes a media gordura a $ 70
Caballos y yeguas de $ 4.10 a 46
Parejas de mulas a $ 51.30
Potrillos de $ 8 a 8.70
Mulas a $ 26.50
Potros de $ 88 a 152
Chivatos a $ 2.10

SAMUEL IZQUIERDO,
Corredor de C. y Martillero de Efectos Públicos

REVISTA DEL MERCADO

DE ACCIONES Y BONOS.

Valparaiso, 28 de marzo de 1888.

Como vísperas de dias festivos, el mercado estuvo ayer mui paralizado; no conocemos ninguna transaccion.

Precio corriente

DE ACCIONES Y BONOS.

Valparaiso, marzo 26 de 1887.

	Comprador	Vendedor	Ult. venta	Alza	Baja
BANCOS					
Nacional de Chile...	176¾%	177¼	177¼		
Valparaiso.....	202 »	202½	202		
Agrícola	156 »	158	156		
Concepcion	150 »				
Mobiliario.....	160 »				
Union.....	89 »	89¼	89		
Hipotecario	210 $	220	210		
Garantizador...	1400 »	1450	1350		
Responsabilidad... ...	750 »	825	800		
Santiago.....	137 »	137¼	137¼		
Nacional Hipotecario	230 »	235	205		
FERROCARRILES					
De Coquimbo	70 %	75	75		
» Carrizal	60 »	62	62		
» Copiapó..... ...	76 »	80	74		
» Tongoi.....	23 »	30	20		
» Urbano de Sant...	118½ »	120	118½		
» Urbano de Valp...	200 »	200½	200		
VAPORES, BUQUES, ETC					
Ca S A de Vapores...	167½%	168	167½	½	
» N de Remolcadores	109 »	110	155½		
» Comercial de id...	113 »	114	110		
» Maderas y Boques	88 »	90	86		
» Diques	99¾ »	100	100		
» Balleneros.....	465 »	475	450		
COMPAÑIAS DE GAS					
Ca de Gas de Santiag.	186½ »	186¾	186½		
de id de Valparaiso	113 »	114	114		
de consumidores de gas	470 »	475	475		
de la Serena	185 »	190	185		
COMPAÑIAS DE MINAS					
Gran Ca A Pt.....	65 »	68	65		
Occidente de Cachinal	10 »	11	10		
Minera de Chañaral...	145 $	150	140		
Huanchaca de Bolivia	2900 »	2920	2900		
Orco de id.....	2100 »	2200	2400		
Preblina de Caracoles		20			
Esplotadora de id...	75 »	78	75		
Riqueza de id.....	40 »				
Deseada de id.....	25 »				
Gran Compañía de id	20 »				
Sud Americana de id	10 »				
Blanca Torre	13 »	13½	14		
Codiciada Esmeralda.	»		57		
Todos Santos	48 »	50	50		
Desengaño Grill	75 »	80	80¾		
Sociedad Dardo de	»				
Esmeralda	21 »	24	28		
Ca Minera La Coipa	15 »	16	15		
CIA. DE SEGUROS					
Compañía La Chilena	250 »	260	260		
» La América ...	262 »	266	262		
» Union Chilena	68 »	70	70		
» La Valparaiso...	125 »	128	128		
» La Nacional....	42 »	43	43		
» La República...	70 »	70	80		
» La Comercial...	71 »	72	71		
» La Protectora...	20 »	23	23		
» La Pacífico.....	40 »	40½	40		
VARIAS					
Maderas y Carbon...	112 »	115	112		
Salitres de Antofagasta	71 %	71½	71		
Ascensores Mecánicos	21 $	22	22		
Id de Capital.....	20 »	30	20		
Telégrafo Trasandino	197½%	198	198		
Beneficiadora de Ant	51½ »	52	52¾	¼	
Telégrafo Americano	62 »	70	70		

BONOS Y BILLETES.

	%	COMPRADOR.	VENDEDOR.	ULT. VENTA.	ALZA.	BAJA.
Deuda interior.....	3	49	49½	150½		
Id id de 1882.....	6	95	95½	95		
F-C de Stgo a San Fdo.....	6	95	97	94		
Id de San Fernando a Curico.....		96	98	96		
Id de Llai-Llai a San Felipe.....	6	95	97	98		
Id de Santiago a Quillota	6	96	98	96		
Municipalidad de Santiago.....	8	105	106	105		
Id de id.	7	100½	100½	100		
Id de id.	6	90	92	90		
Bco Gdor de Vires..	3	103	103½	102		
Id de id.....	7	102½	102½	102½		
Id de id.....	6	98	98½	98		
Id de id.....	5	89	90	90		
Caja Hipotecaria....	8	103	103½	103		
Id de id.....	7	102½	103	103		
Id de id.....	6	98½	98¾	98¾		
Id de id.....	5	90½	91	90½		
Municipalidad de Valparaiso (agua)	10	106	107	106		
Id de id.....	8	102½	103	103		
Id de id.....	7	96	97	97		
Id de id.....	6	92	93½	92		
Id de id (Teatro).....	5	77	77½	77		
Billetes del Banco Valparaiso...	6	97½	97¾	97½		
Id de id.....	7	102½	102¾	102½		
Banco Hipotecario..	8	102½	102¾	102½		
Id id.....	7	101	101½	101		
Id id.....	6	95	95½	95		
Id Nacional Hipot	8	102½	102¾	102½		
Id id.....	7	100½	100¾	100½		
Id id.....	6	95	95½	95		

PRECIO CORRIENTE DE METÁLICO.

ORO		PLATA	
Oro americano	88%	Pesos f chilenos	44%
Id frances...	84 »	Id id peruanos..	43 »
L. esterlinas	9 40 c/u	Mnds de 50 cen.	20 »
Id españolas.	9 00 »	Id de 20 id.....	18 »
Id alemanas.	9 00 »	Id de 10 y 5 id.	10 »
Onzas sp...		Id de 20 id bol	12 »
Id de pas. esp	27 »	Plata inglesa...	65 »
Id en lingts.		Id americana...	65 »
1000/1000 p gr.	1 15 »	Id española....	60 »
Oro de ley...		Plata en barra	
dero, por gr.	1 00 »	a bordo.....	$ 12.87½
Oro (cónd)..	65%		
Id oro menudo	55		

INCENDIO EN LOS MERCADOS DE PARIS.

El 15 de febrero estalló un voraz incendio en los mercados centrales de Paris.

La alarma fué grande en todo Paris. Grupos numerosísimos corrian en direccion a los Halles, y bien pronto se vieron éstas rodeadas de inmensa muchedumbre, que no podian contener los cordones y los escuadrones de ajentes de policía.

Dentro del mercado central la griteria y la confusion eran espantosas. Las vendedoras, los mozos, los dueños de puestos y la jente que tenian existencias en los sótanos, corrian de un lado a otro vociferando y tratando de poner a salvo sus mercancias.

El foco del incendio estaba en el pabellon segundo donde se venden las aves y la caza. Allí habian unas 200 tiendas y enormes existencias de aves vivas y de conejos en los sótanos.

A los pocos minutos de dada la alarma estaban en el pabellon incendiado seis bombas de vapor y numerosos bomberos trabajando en la estincion del fuego.

Pero apesar de que los mercados centrales son de hierro, la dificultad de aislar el incendio era mui grande, pues la grasa de las aves quemadas producia grandes llamas y un humo que ahogaba a los bomberos.

Las pérdidas son de consideracion. Se han quemado mas de 100,000 aves.

La opinion pública, y parece que tambien los sospechas de la policia, se inclinaban a creer que la causa del incendio ha sido criminal.

TERESINA SINGER, artista y escritora.

A TRAVES DE LOS ANDES.

primera jornada.

Durante nuestra permanencia en Valparaiso, tuve la fortuna de conocer y tratar algunas distinguidas familias, como las de Cárlos Gros, Lawis, etc, y en los agradables momentos que pasé en su compañía se habló muchas veces de la Cordillera y de sus encantos.

Eran muchos los que decian que la Cordillera era mui hermosa, agregando algunos que su pasaje era mui peligroso.

Otros sostenian que el pasaje era cosa sencilla, cuatro dias en mula, dos en carruajes, lecho, comida en fin, un paraiso.

Segun los admiradores entusiastas, el viaje por la Cordillera era infinitamente superior al viaje por mar, que dura de 12 a 14 dias, y en el cual se corren peligros como la travesia del llamado Cabo del Pilar.

Ante esas descripciones, yo, que tan entusiasta soi por las bellezas de la naturaleza, preferí el viaje por la Cordillera.

En mis filas se alistaron pronto otras de las señoritas de la compañía. La Bassi, Bianca, las hermanas Ripamonti, varios profesores de orquesta, y Menotti.

Oyendo nuestro ruego el empresario Rajneri, estos nuestros proyectos y deseos, enterado de que el costo de viaje era menos por mar, se decidió por hacernos viajar como lo deseábamos, lo que fué aceptado con gran contento por todos.

Nosotras, las señoras, pensamos inmediatamente en nuestro traje de viaje, y decidimos hacer la travesia vestidas con pantalon a la zuava, con un pequeño jubon plegado, chaqueta corta con una cintura de franela y un gran sombrero y velo.

Estábamos realmente *drole*, como dicen los franceses, formando un grupo de veinte señoras con este traje orijinal y muchas de mis colegas aparecian graciosísimas. Recuerdo entre estas a la hermosa Erina Borlinetto y la delicada Brambilla. Despues... ah! como quedaron nuestros trajes!

***

Salimos de Valparaiso con poco bagaje, porque se nos previno que las mulas solo podian cargar pequeños baules; salimos llevando todos, pocos víveres de mesa, porque Rajneri habia hecho el contrato con un señor Hernandez para que este nos proporcionara todo lo necesario durante el viaje, incluso almuerzo y cena;—pero ¡qué desilusion!

En fin, partimos alegres como quien desea ver algo nuevo, y cuyo viaje se presenta bien; porque esto da coraje y anima.

Llegamos despues de las 4½ a los Andes, y hé aquí el primer contratiempo. Los cocheros se habian declarado en huelga con motivo de una nueva ley que les recargaba en sus impuestos, y no pudimos encontrar ni carruaje ni ómnibus en la estacion para ir hasta el hotel.

Jamas se habia visto en aquel pequeño pueblo de los Andes llegar 135 personas y para vernos estaban todos los habitantes esperándonos; pero ninguno nos ayudaba a llevar nuestro equipaje, lo que no era poca cosa.

Despues de media hora de andar por aquel pueblo, llegamos al Hotel del Comercio y allí, otra cosa buena. No se encuentra ni fondista, ni camarera. Ninguno de nosotros hablaba. Nos mirábamos silenciosos interrogandonos con la mirada.

Finalmente, rompo como mas impaciente, el silencio, y pregunto al maestro Conti y a Rajneri dónde puedo dejar mi balija y lavarme un poco.

Estas palabras mias encontraron pronto éco y en una hora todo el mundo habia buscado una habitacion, esto es, nosotros los artistas—porque el personal del coro en su mayoría durmió esa noche sobre la tierra que formaba el piso del patio.

Allí comenzó el primer murmullo de descontento contra el señor Hernandez que debió telegráficamente prevenir de nuestro arribo a fin de obtener alojamiento y lechos para nosotros los artistas y algunas coristas.

Este fué un grave error, sin que en él tuviera culpa alguna el señor Rajneri ni nosotros.

Las pobres *masas* (que yo quiero tanto) agotaron mas de una vez el diccionario de las protestas y maldicciones.

Yo sufria y los disculpaba al mismo tiempo y si no cambié mi catre con la tierra que ellos ocupaban, era porque debo algo de consideracion a mi voz, que vale mas que la de una corista, y que es mi única fortuna.

Estas son las peripecias mas notables de la primera jornada.

SEGUNDA JORNADA.

A las 5 de la mañana, en el hotel San Martin todos vestidos con nuestro nuevo traje de viajeros a traves de la Cordillera, esperamos hasta las nueve para partir en los carruajes hasta el último punto en que este puede hacerse, llamado *Los Loros*.

Muchos ya al partir del hotel montaron sus mulas y entre ellas la Caracciolo. Querian aprender a andar a caballo en el camino plano, a fin de estar habituados para cuando les tocase hacerlo en los cerros; y a pesar de eso, la Caracciolo fué despues la primera en caerse.

Nosotros con un gran calor y sol, en carruajes sumamente incómodos, empezamos ese dia a sufrir, y nuestra alegría se turbó; pero la vista de las montañas y los rios eran tan interesante, que se soportaba por admirarlas, el calor y el polvo que hacia.

A las 5 llegamos a *Los Loros*.

Allí encontramos a dos de nuestras bailarinas, Bianca y Ercilia con sus respectivos admiradores, y gran cantidad de alimentos y comodidades.

Como en todo el dia no habiamos comido nada, puede el lector imajinarse la alegría que esperimentamos al encontrar tanta amabilidad en las hijas de Terpsícore, que nos ofrecieron vino del mejor y salchichon de Jénova con otros manjares.

Jamas he—o mas bien dicho—hemos devorado tanto como al pié de aquel árbol en *Los Loros*.

Vino despues, llegando el resto de la compañía y comenzó a llover.

Todos buscamos el sitio menos húmedo para pasar la noche.

Esta parada de *Los Loros* no es sino un rancho, con una vieja fea, toda arrugada, con un cigarro entre los labios—pues no puedo decir entre los dientes, porque no tenia sino uno.

Esta vieja que vive tan lejos de los centros de la civilizacion y de la industria debiera ser buena y poco interesada, pero el Dios del oro está aun en aquella rústica soledad, y tuve que pagar cuatro pesos por un puchero que despues ha vendido a otros. Así era de mala la tal vieja.

La noche vino acercándose y los que estaban ya mal contentos con la primera noche pasada sobre el duro suelo, buscábamos el medio de dormir—soñar al menos como dice Hamlet—pero en vano; ni dormir ni soñar nos fué posible. Solo suspirábamos!

ALEMANIA.

Bismarck lo tendria previsto indudablemente: el tiempo, la verdad, lo habrian dispuesto en dósis crecientes, al sorbo amargo del acontecimiento; pero, sobre el hecho y su fuerza, sobre la realidad que se imponia, sobre su jenio inmenso, el Canciller habrá sentido la muerte de su señor con toda la intensidad de que él solo es capaz porque solo él es susceptible de inquirir los últimos límites de un suceso a cuya magnitud vacilarian, se aturdirian, seres mas inferiores, ineptos, por tanto, para soportar todo el peso de lo grande.

Hai mas: yo creo que del mismo modo que el sentimiento del amor inspira hechos asombrosos, tambien la solemne idolatría, por deplorable que sea, anima producciones jigantes. Bismarck idolatraba a su señor, como lo llamaba, como lo creia, como lo deseaba; y ese culto personal, cuyos orijenes no es ocasion de analizar, pudo llevarle mas allá de donde él, por sí solo, hubiera llegado. Bismarck así lo declaró.

Hoi ha cambiado por completo la posicion del Canciller: él contribuyó a dividir al emperador y, aunque esto ocurriera con tendencias personales, se trasladó a la institucion. La muerte de Guillermo lo pone bajo otro árbitro que disiente radicalmente de sus procedimientos: ¿será compatible el conde y el nuevo soberano?

La enfermedad del entronizado Kronprinz es dato importantísimo en el problema: ella le ha quitado la robustez del cuerpo y la enerjía de los Hohenzollern; ella acaso señale el paso de Federico III por el sólio como el jide de un meteoro por el espacio brevísimo. Pero, siempre, ideas preconcebidas, sujestiones íntimas, toda una vida de disentimientos con Bismarck, habrán formado facultades nuevas, disposiciones, del ánimo en Federico-Guillermo, contrarias al forjador de Alemania.

Por otra parte: la esposa del nuevo monarca se ha aproximado tanto a la emperatriz Augusta cuanto, por este hecho, se ha separado del Canciller; y hoi es de suponer que la cónyuje del soberano tome, en la política alemana, la parte activa que ha manifestado desear, si bien constantemente encerrada en su habitual reserva.

Existe un hecho típico que orijina y robustece estas hipótesis: la rápida aclamacion del tercer Federico y su deseo de regresar a Berlin, en contra de las opiniones facultativas. ¿Quiere, el pasado Kronprinz, aprovechar sus últimos instantes tomando resoluciones que perpetúen su memoria a traves del tiempo, bajo otros monarcas posteriores? Y, si esto ocurre, ¿no hai en ello hostilizacion secreta?.....Se hubiera comprendido perfectamente esta actitud de Federico III si la muerte de su padre lo encontrara en buena salud, ajeno a cuidados orgánicos de su fisiolojía: era la de imperar aspiracion lejítima y febril en el príncipe desligado de ciertas añejas preocupaciones, antiguas miras y viejas prácticas; pero en el heredero cuyo fallecimiento se esperaba por momentos y, se sigue esperando, hai que reconocer una fuerza de ánimo, acaso solo de momento, que bien puede venir enjendrada por no propios impulsos.

Y obsérvese que la decision del príncipe imperial de regresar a Berlin ha ocurrido en tiempo de la rejencia de su hijo, rejencia que Guillermo I le habia confiado. Vuelto a su Corte Federico III cesa su heredero en el mando; y, aun otra vez: ¿la resolucion suprema de tornar a Prusia desde San Remo no tendrá, como fin inmediato, el de quitar el poder activo de manos del presunto Federico IV?....

Lo dije en artículos anteriores: el nieto del finado emperador es su reminiscencia viviente; sus actos es de suponer que fueran prosecucion de los del muerto. Pues bien, dadas las circunstacias políticas del Imperio, la diversidad de tendencias entre el actual soberano y su hijo, la historia, en fin, cabe aceptar la hipótesis precedente con visos de mui probable.

Cuanto a la intervencion de Bismarck en el proyectado regreso y en la verificada aclamacion hai que suponer como imposicion de la realidad, lo primero, como obra suya lo segundo.

Si Federico III asume, de hecho, el mando, pronto ha de saberse: vendrá a reflejarse en los balkanes. Si Bismarck sigue siendo omnipotente subsistirá la candidatura del príncipe de Mingrelia para el trono de Bulgaria, por mas que yo no crea en su entronizamiento.

Sobre las internas preocupaciones jermánicas creo, resueltamente, en la Alemania internacional, ávida de los asuntos diplomáticos por encima de todo, interventora en ellos mientras goce del poder de sus bayonetas; y si en el palacio de los Hohenzollern hai un cadáver, aun caliente que llena los ámbitos del recinto y trasciende al esterior, no es tan pequeño el horizonte de los confederados que se cubra por un dolor o se uniforme por un acontecimiento.

El conde prevalecerá por derecho propio; sus soledades con sus secretos, sus recuerdos para el muerto harán vibrar sus fibras mas sensibles; pero esas fibras son de acero y sonarán enérjicamente, repercutido su sacudimiento en aquella cabeza, si no sobrenatural, capaz de encerrar un mundo.

M. GIMENO LAPLACE.

EN EL PAIS DE LOS CZARES.

La música en Rusia.

TSCHAIKOWSKY Y RUBINSTEIN.

Pedro Tschaikowsky ha tenido recientemente la feliz idea de ponerse a la cabeza de una pequeña falanje de artistas de primer órden,—si no todos célebres,—y emprender una jira por el esterior, con el objeto de hacer conocer la mayor parte de sus composiciones musicales de salon.

¿Quien es Tschaikowsky?

Es casi seguro que el nombre del jenial artista ruso no es conocido por la mayor parte de los músicos y aficionados en el esterior, a pesar de ser indiscutiblemente el mas grande compositor viviente de la Rusia, el que en union de Glinka y Dargomijsky sostiene todo el edificio lírico-ruso.

No es que haya en la historia del arte moscovita otros nombres ilustres, que entre los modernos sea el único que sobresale de entre las mediocridades; pero es entre todos el que posee mas *dotes* naturales, es el favorecido por escelencia entre los músicos que tienen vocacion, es el que toma sobre los demas un vuelo de águila.

No se crea, sin embargo, que se pueda compararse a Verdi, ni a Gounod, ni a Goldmark, ni a Saint-Saëns. Entre los contemporáneos se puede asimilar solamente a Massenet. Como el simpático autor del *Rei de Lahore*, Tschaikowsky es unilateral; todas las manifestaciones del arte le son igualmente familiares, desde el poema sinfónico hasta la romanza, desde el concierto para piano y orquesta hasta la obra teatral y melodrama grandioso.

Como a Massenet, el arte le sonrie siempre proteiforme, aristocrático, elegante y profundo a un mismo tiempo. Solo que en el compositor parisiense a veces aparece diluido, melindroso, mientras en el ruso siempre se conserva austero, orijinal, sinceramente romántico y apasionado. En Massenet se siente siempre la influencia del arquetipo Gounod y la armonía corre mas fácil, menos atormentada y cromáticas que en Tschaikowsky, pero en cambio no se encuentra en éste ninguna adoracion especial, ningun preconcepto. Su armonometría es mas neurótica que en cualquier otro compositor contemporáneo; el busca lo que hai de enfermizo, de doloroso, en el fondo de nuestra alma, lo que parece formar el *substratum* del arte moderno; es el poeta de las ternuras melancólicas; de las e-pansiones hechas con lágrimas.

En Europa y en América (en Francia y en Alemania ya es conocido y apreciado), podria resultar mas nuevo que sus contemporáneos, porque la música rusa está menos gastada que la de occidente y porque busca con frecuencia su inspiracion en las fuentes populares.

Poned una ciencia severa al servicio de un talento jenuino que siga libremente su instinto, dejándose guiar por el ambiente, aprovechando las corrientes vivas que lo rodean, los elementos impalpables que se sienten aunque no se vean, que se confunden, por decirlo así, con el aire y forman la indole artística natural de una nacion, reunid la sabiduría al instinto poético popular y surgirán obras maestras.

Este es el caso de Pedro Tschaikowsky.

***

Hai en él jenio ruso que posee la misma facilidad en las diferentes formas del arte: es Antonio Rubinstein. Su fecundidad es realmente maravillosa. No hai jénero musical al que no haya llevado bien o mal (con mas frecuencia bien que mal) su contijente. Pero si bien sean ambos hijos del mismo suelo, si bien hayan crecido en el mismo ambiente, su naturaleza es esencialmente diversa.

Tambien Rubinstein se ha servido con frecuencia en sus composiciones de temas nacionales, de ritmos orientales, y en aquella en que mas resuena la voz de la misteriosa *Rus* se ha elevado especialmente a mayor altura. Pero Rubinstein es descendiente de alemanes, sobre todo de Mendelshon; en sus arterias corre la misma sangre judía y sus procedimientos pertenecen a occidente.

Por eso Tschaikowsky, enlazándose con Glinka y Dargomijsky y ampliándolos segun el progreso y las existencias de los tiempos, constituye hoi el verdadero patriarca, el representante del arte musical ruso.

Como el, tambien Rubinstein sabe ser con frecuencia apasionado, grandioso; sabe encontrar la frase dramática, ámplia, viva, bien espresada. Pero a veces cae en lo vulgar; le falta el *labor limae*, se hace con frecuencia pesado, macizo, estrepitoso.

Su orquestracion demasiado nutrida y vigorosa causa al cabo de cierto tiempo por su plétora de sonoridad.

Tschaikowsky, en cambio, aun cuando se apercibe de haber ultrapasado, sin quererlo, aquellos límites que marca Horacio para lo justo y lo bello; aun cuando le suceda de haberse asimilado una frase o una cadencia ya gastada, sabe refrescar con nuevas armonías lo que no le pertenece por completo, sabe huir de lo vulgar. Su musa aristocrática y nerviosa, siempre bella, sóbria y equilibrada, no sufre los lugares comunes, por lo cual los ultrajes a la dignidad del arte y hasta los simples descuidos del buen gusto, le causan heridas dolorosas.

***

La chispa del fuego sagrado se ha revelado bastante tarde en Tschaikowsky. Nacido en un pueblo de los Urales, donde su padre dirijia escavaciones en las minas, el jóven Pedro solo habia aprendido a tocar el piano como complemento de su educacion.

Como su colega Sieroff, habia estudiado para la carrera administrativa, y terminados provechosamente sus cursos en la célebre escuela de derecho de San Petersburgo, gracias a las altas influencias y relaciones que gozaba el padre, tenia la seguridad de obtener pronto un buen empleo en algun ministerio o en la majistratura.

Pero como Sieroff, sintió surjir de repente de una manera irresistible la vocacion por la música; como Sieroff arrinconó los códigos, y sin asustarse por el recuerdo de tantos artistas infelices, por el ejemplo de las amarguras y estrecheces pecuniarias que habia envenado la existencia de Beethoven, de Schubert, de Berlioz y de muchos otros, a pesar de la viva oposicion del padre, resolvió hacerse músico.

La gloria que le sonreia amorosamente desde lejos no debia ser para él un falso espejismo.

Pedro Tschaikowky tenia razon en repetir como el célebre pintor del Renacimiento: «yo tambien soi artista.»

Durante tres años seguidos estudió la armonía, el contrapunto, la instrumentacion; fué uno de los mejores discípulos de la nueva escuela de San Petersburgo, de la que Antonio Rubinstein habia echado las bases.

El jénio tiene alas: en tres años Tschaikowsky hizo prodijios.

Habia apenas concluido sus estudios, cuando Nicolas Rubinstein, el difunto e inseparable director del conservatorio de Moscou, lo llamó a su lado como maestro de composicion. Su carrera estaba asegurada.

A las primera composiciones de música de cámaras, que ya habian dado la vuelta al imperio, sucedió pronto el primer poema sinfónico *Sueños de invierno* y despues la ópera lírica *Vowoda* sobre el testo de Ostrowsky, ejecutada por primera vez en Moscou en 1869.

Algun tiempo despues escribió la ópera *Ondina* y en 1874 puso en escena en el teatro Maria de San Petersburgo el *Oprichniki*, premiado en el concurso de la sociedad musical.

Dos años mas tarde se representó otro melodrama suyo, *Vaccula el Herrero*, que tambien habia obtenido el primer premio en un concurso, y en 1880 la *Virjen de Orleans*, que entusiasmó locamente al público de San Petersburgo.

Al mismo tiempo Tschaikowsky se dedicó a componer la música del *Eujenio Dnieghin*, sobre la magnífica *novela en versos* de Puschkine, ejecutado por primera vez en el conservatorio de Moscou, bautizado por él simplemente con el título *Escenas líricas* y que puede decirse que marca el último límite de la produccion de Tschaikowsky como compositor de óperas.

En 1884, por fin, se puso en escena en el teatro principal de San Petersburgo el *Mazeppa*, hasta ahora su última ópera, que constituyó uno de los mayores acontecimientos musicales, uno de los mas grandiosos triunfos artísticos que haya presenciado la Rusia.

Como si la produccion de obras de aliento no bastante para desahogar su fantasía, para calmar su fiebre de actividad, Tschaikowsky derrochaba simultáneamente los tesoros de su inspiracion en otras composiciones menores para canto, piano, cuarteto y orquesta.

La lista de sus creaciones puede llenar por sí sola un volúmen.

Todas revelan las mismas cualidades: espontaneidad de frase, abundancia de melodía, libertad de forma, variedad de ritmos, inagotable riqueza de armonías.

Un solo efecto se puede observar: cierta monotonía en el dibujo melódico y en el sistema de acompañamiento, que abunda en disonancias; predominan los tonos menores, se destaca demasiado la nota elejiaca. Sus cantilenas tienen a veces una estraña analojía con las del mediodia de Italia, donde Tschaikowsky ha vivido mucho. ¿Será talvez debido a su permanencia en esta nacion, el que le haya quedado recuerdos de los cantos de Shelley y de Leopardi?

***

Casi en todas partes se conoce mucho mas a Rubinstein que a Tschaikowsky. Los editores de música suelen tener *Neron*, los *Macabeos*, música bien hecha, profunda pero pesada para el gusto de los latinos.

Nadie ha pensado nunca, sin embargo, en hacer traducir al italiano y adaptar para las escena el *Eujenio Dnieghin* o el *Mazeppa*.

El *Eujenio Dnieghin* por el interes poético del asunto, por el romanticismo de la música, por el fuerte sentimiento dramático de que está impregnado, daria mucho mejor que las obras de Rubinstein un concepto del arte ruso. El empresario que se atreviese a ponerlo en escena, podria dar y vencer una gran batalla.

Dueño absoluto del tecnicismo del arte, hasta en los contrapuntos mas intrincados, hasta en las situaciones mas complicadas, Tschaikowsky sabe permanecer siempre lúcido y melódico. Como Bizet, sabe obtener efectos nuevos con medios escaso, sea del conjunto, sea de los detalles. Como Bizet, pinta con la orquesta, y la melodía está de tal manera fundida con el colorido instrumental que parece nacida a un mismo tiempo con ella, de un solo golpe.

Sus obras están llenas de color local, tan necesario al arte moderno. En el *Eujenio Dnieghin* se respira atmósfera de la sociedad elegante de hace cincuenta años, ávida de placeres, byroniana. Resalta el contraste entre el idilio campestre (el amor puro de *Tatiana*) y la orjia desenfrenada de la capital (*Eujenio Dnieghin*).

Y así en *Ondina* en *Oprichnik* en *Mazeppa*, Tschaikowky es colorista porque es poeta, porque comprende que si es constante la naturaleza humana y por consiguiente la manifestacion de sus sentimientos mas fuertes, como el amor, el odio, los celos, para delinear al héroe, para hacer de él un individo distinto de los demas es preciso limitarlo en el espacio y en el tiempo, o sea crear el ambiente.

Y precisamente la estraña y agradable frescura descriptiva, el sabor especial de los melodramas de Pedro Tschaikowsky, estriba en la investigacion de los elementos individuales, en el hallazgo de lo pintoresco.

***

Artista en el alma, compone como le dicta el corazon, sin quemar incienso delante de ningun altar.

Pertenece a la jóven escuela rusa, en cuanto admite como principio fundamental que la música dramática debe siempre tener un valor intrínseco, absoluto, como música, haciendo tambien abstraccion del texto; y en cuanto se sustrae a las tradiciones escénicas, al antiguo convencionalismo, ante el cual rinde pleito homenaje el otro gran maestro moscovita: Antonio Rubinstein.

Tschaikowsky, aunque ensanchando la obra de Glinka, sin poseer, sin embargo, sus vastos conceptos arquitectónicos, sigue de cerca a Dargomijski en el cuidado de los detalles, en la finura de los claroscuros, en el desarrollo de las delicadas gradaciones del sentimientos. Solo que, por fortuna suya, no se resiente de la dureza armónica del esfuerzo que se nota en en el autor de la *Russalka*.

Tschaikowsky no es esclusivista; reconoce lo bello donde se presenta, sea en Alemania, sea en Italia, sea en Francia, y lo admira y se lo asimila.

No rechaza ciegamente toda la música italiana, sin escepcion alguna, no la condena estúpidamente como lo hace el resto de la jóven escuela rusa (Balakireff Borodin, Rimski-Korsakoff, Mussorgski, Siadoff, etc., etc.) la cual imitando y estropeando los principios wagnerianos, inprecа sistemáticamente contra el jenio músical italiano, llamándolo grosero, vulgar, callejero y grotesco.

Por eso los intransijentes rusos le acusan de corromper el arte nacional. No se le perdona el hecho de haber adoptado alguna forma de Verdi o Meyerbeer, de haber tratado de fundir lo elemento del arte antiguo, es decir, el canto soberano, con las exijencias del arte nuevo, es decir la espresion dramática en armonía con las palabras, y una mayor nobleza en las formas melódicas sostenidas por todos los nuevos descubrimientos dela ciencia.

Esta es la culpa mas grave que se le imputa: no haberse manifestado en favor de ninguna Iglesia, de ningun dogma; no pertenecer a ningun partido bien definido, como si el arte no fuese por su naturaleza, universal, como si su incesante progreso no derivase de la contribucion contínua de los diferentes pueblos, de las varias necesidades, de los diversos temperamentos.

Tschaikowsby ha estudiado largamente y con pasion la música italiana, sobre todo la antigua.

Muchas de sus pájinas recuerdan las suaves melodias de Bellini.

LOS ARMAMENTOS DE ALEMANIA

Dentro de algunos dias el imperio aleman dispondrá de 700,000 combatientes mas en tiempo de guerra. Así lo dispone el proyecto de nueva organizacion militar que en la actualidad discute el Reichstag, y que seguramente será aprobado casi por unanimidad.

En tiempo de paz estos 700,000 hombres estarán en la reserva; pero al romperse las hostilidades empuñarán las armas. Hai, por lo tanto, que dotarles de vestuario, armamento, municiones, cuarteles, ambulancias y caballos en proporcion; mantenerlos diestros en el manejo de las armas y prácticos en los ejercicios y movimientos, sin lo cual sus servicios en el momento necesario serian de poco valor; y por último, han menester los nuevos soldados oficiales que los manden y a los cuales hai que buscar, instruir y pagar. En suma, el aumento de 700,000 soldados le cuesta al imperio aleman, 1,400 millones de reales, por de pronto. El sacrificio es tan enorme que viene a equivaler a si en España pidiese de golpe y porrazo un ministro un crédito igual a la tercera parte del presupuesto total de gastos del pais.

El pensamiento de Alemania es colosal. Quiere poseer un efectivo de guerra que supere en proporciones abrumadoras al de sus enemigos presentes y venideros. Y por de pronto, con el aumento de 700,000 hombres a sus fuerzas se coloca en situacion de poner en caso de guerra un ejército de un millon de hombres en sus fronteras con Rusia y otro ejército de igual fuerza en la frontera con Francia, siendo tan estupendas falanjes completamente independientes la una de la otra y pudiendo combatir sin que sujeten sus movimientos a las combinaciones estratéjicas del ejército que se mueva al otro estremo del imperio.

Defendidos de esta suerte, se consideran los alemanes a cubierto de una invasion del suelo patrio, porque a la verdad, desde que existe el recurso de la apelacion a las armas no ha contemplado el mundo ejércitos tan colosales ni medios semejantes de defensa. Ni Alejandro, ni Ciro, Jerges y los demas monarcas asiáticos que arrastraban las naciones enteras a su paso, vieron jamas en torno de sus enseñas multitud tan asombrosa de hombres disciplinados y armados con terribles elementos de destruccion.

Pero si la fortaleza con que el pueblo aleman soporta la carga abrumadora de su engrandecimiento es admirable como ejemplo de celo patrio, no llega la admiracion de los estraños al estremo de creer que los alemanes sostendrán mucho tiempo, sin buscar alguna compensacion sólida, servicios que ya eran punto menos que insoportables, y que lo son doblemente hoi con el aumento de los 700,000 hombres y de los 1,400 millones de reales en los gastos de la nacion.

Con el aumento de 700,000 hombres a su efectivo de guerra, Alemania gana de un salto una ventaja grandísima sobre sus rivales en poder militar. Las enseñanzas de estos últimos años han probado que las demas potencias no tardarán en recuperar el terreno que pierden ahora y en sobrepujar si vienen al caso el esfuerzo hecho por Alemania. ¿Es prudente creer que habiendo llegado los alemanes poco menos que al límite del sacrificio en aras del prestijio nacional, den ahora tiempo a sus rivales para que vuelvan a igualarse con ellos y a obligarles a nuevos y mas jigantescos esfuerzos? Confiar en ello seria poco cuerdo.

Mientras por otra parte parece lójico temer que un arma como la que está forjando Alemania no puede quedar largo tiempo ociosa. Hai que emplearla en algo. Si no atacan al imperio jermánico, tendrá éste que atacar para resolver de una vez esa competencia mortal en gastos que se cif